



96. Ausgabe  
September 2010

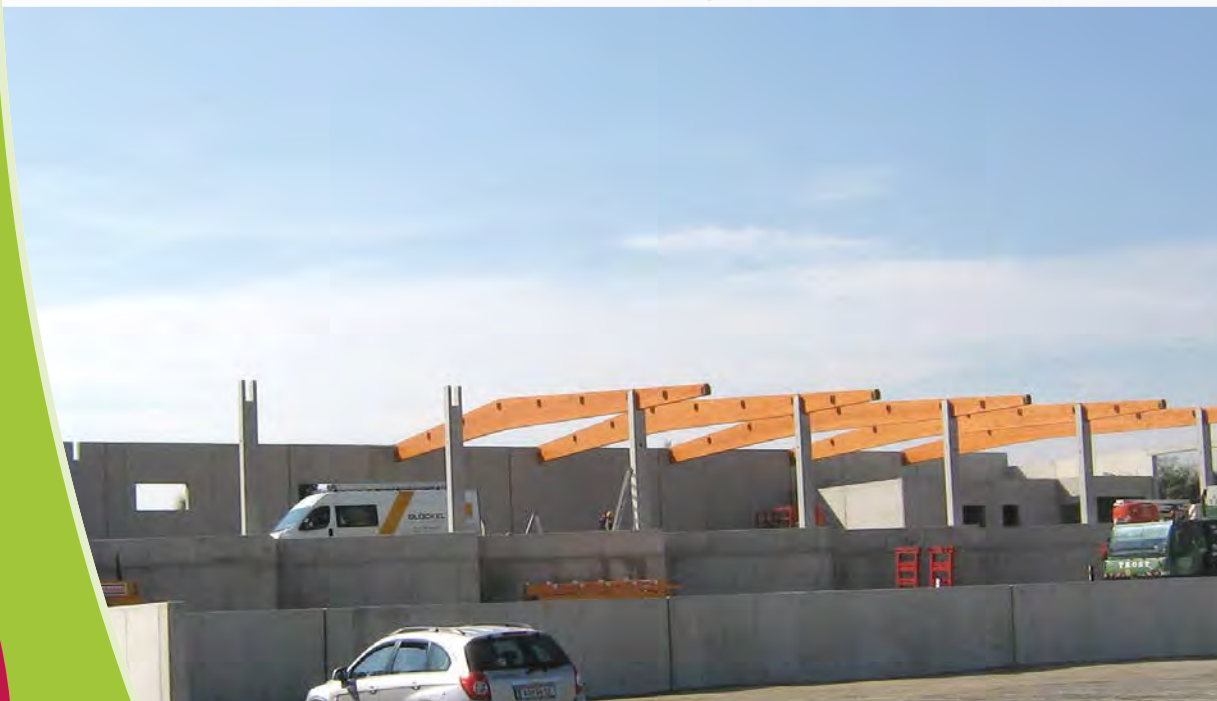
Zugestellt durch Post.at



**Spatenstich am 31. Mai 2010**

**Altstoffsammelzentrum und Bauhof**

**Aktueller Baufortschritt: 23. August 2010**



Sierndorf • Höbersdorf • Oberhautzentral  
Obermallebarn • Oberolberndorf • Senning  
Untershautzentral • Untermallebarn • Unterparschenbrunn

Liebe Gemeindebürgerinnen,  
liebe Gemeindebürger!



Im heurigen Frühling wurden die Gemeinderatswahlen durchgeführt und eine neue Amtsperiode eingeleitet. Das ist nun schon wieder einige Monate her, und die Damen und Herren des Gemeinderates sind bereits voller Elan mit und für unsere Gemeinde tätig. Aber nicht nur das, es wird auch danach getrachtet, Akzente zu setzen, die über die Gemeindegrenzen hinweg dem Wohle der Allgemeinheit dienen. Aus diesem Grund und auch aus wirtschaftlichen Aspekten wurde auf dem Dach unserer Kläranlage vor kurzem eine Fotovoltaikanlage montiert, die bereits den Betrieb aufgenommen hat.

Immer wieder hört man in den Medien von Wetterkapriolen höchsten Ausmaßes. Überschwemmungen, Dürrekatastrophen und andere elementare Ereignisse führen zu Katastrophen und zwingen uns Bewohner dieses Erdballes zum Nachdenken und Handeln.

Die Meldungen aus Rundfunk und den Zeitungen bleiben auch in Sierndorf nicht ungehört und ungelesen. Nicht umsonst trat die Gemeinde mit einstimmigem Beschluss schon vor sieben Jahren den Klimabündnisgemeinden bei.

Die Marktgemeinde Sierndorf in Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde Göllersdorf als Abwasserverband kann mit einem Ertrag von 9385,10 kWh und einer vermiedenen CO<sub>2</sub>-Emission von 6569,6 seit der Inbetriebnahme am 28. Mai 2010. Die Anlage weist eine Größe von 23,31 kWp und eine Modulfläche von 170 m<sup>2</sup> auf.

So bemühen wir uns, einen kleinen Beitrag zu leisten, um die Klimaerwärmung hintan zu halten. Es werden aber sicher noch viele andere Maßnahmen notwendig sein, um dem in Kyoto gesteckten Ziel näher zu kommen.

Damit wir den nächsten Generationen eine lebenswerte Umwelt überlassen können, sind diese Anstrengungen allemal gerechtfertigt und auch notwendig.

So schließe ich mit den besten Wünschen für ein gutes und erfolgreiches Jahr für unsere Schulkinder, die ja nun wieder täglich ihrer Pflicht nachzukommen haben. Allen Kindergartenkindern und den Jüngsten unserer Gemeinde aber wünsche ich eine unbeschwerte Zeit und allen übrigen GemeindebürgerInnen einen schönen Herbst.

Ihr

A handwritten signature in green ink, appearing to read 'Gottfried Lehner'. The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

Gottfried Lehner,  
Bürgermeister

# Einwohnerdaten

Ortschaft	Hauptwohnsitz	Nebenwohnsitz	Gesamt
Sierndorf	1.378	200	1.578
Höbersdorf	339	83	422
Oberhautzentel	219	35	254
Obermallebarn	252	40	292
Oberolberndorf	390	57	447
Senning	343	24	367
Untershautzentel	230	25	255
Untermallebarn	302	30	332
Unterparschenbrunn	182	35	217
<b>Gesamt</b>	<b>3.635</b>	<b>529</b>	<b>4.164</b>

Mit Stichtag **20. August 2010** (10. Mai 2010) sind in unserer Marktgemeinde **4.164** (4.121) Einwohnerinnen und Einwohner gemeldet. Von diesen sind **529** (524) Zweitgemeldete, **3.635** (3.597) Personen haben ihren Hauptwohnsitz in der Marktgemeinde Sierndorf.

**www.sierndorf.at**  
- immer gut informiert

## Eheschließungen, Geburten und Verstorbene:

### Eheschließungen:

Dr.nat.techn. Gabriele Pietsch und  
Dr.nat.tech. Manfred Gollner, Sierndorf  
Stuhler Brigitte und  
Resinger Erich, Sierndorf  
Küssel Veronika und  
Haibl Andreas, Sierndorf  
Koderle Sonja und  
Dressel Günther, Höbersdorf  
Brunner Stefanie und  
Kleedorfer Markus, Höbersdorf  
Koy Michaela und  
Frey Roland, Oberolberndorf

### Geburten:

Klug Lilli, Senning  
Mauritz Madleen, Senning  
Heric Sejla, Sierndorf  
Fritz Luisa Sophie, Oberolberndorf  
Planer Marlies, Oberhautzentel  
Paulhart Noel, Oberolberndorf  
Turneber Hannah Verena, Obermallebarn  
Berger Daniel, Höbersdorf  
Puhl Emma Roma, Obermallebarn  
Fleck Jasmin, Sierndorf

Schödl Kilian, Oberhautzentel  
Reisinger Alexander, Oberhautzentel  
Januzi Lorent, Sierndorf  
Reibenwein Anja, Oberolberndorf

### Verstorbene:

Frau Scharinger Maria, Unterparschenbrunn  
Herr Pfarrer Stangl Robert, Senning  
Herr Pradka Otto, Höbersdorf  
Frau Weiß Maria, Unterparschenbrunn  
Frau Zodl Hilda, Sierndorf  
Frau Magdalena Mayer, Höbersdorf

## Der nächste Winter ...

... kommt bestimmt. Für den Winterdienst der Marktgemeinde Sierndorf werden Landwirte mit den entsprechenden Fahrzeugen gesucht.

Schneeräumschilde und Streugeräte werden von der Marktgemeinde zur Verfügung gestellt.

Falls Sie sich für diese Tätigkeit interessieren, so vereinbaren Sie bitte einen Termin mit Herrn Bürgermeister Gottfried Lehner (Tel. 02267/22 25).



## Defibrillator

Standorte: SB-Zone in der Raiffeisenbank Sierndorf  
Feuerwehrhaus Oberolberndorf  
Feuerwehrhaus Oberhautzentel

Im Notfall: Jederzeit zu entnehmen!

Gesponsert von: Raiffeisenbank.



## Die aktuellen Veranstaltungen in unserer Marktgemeinde

Datum	Was, Wann, Wo
<b>3. – 5. September</b>	<b>Feuerwehrreueiger zum 120. Jubiläum der FF Höbersdorf</b>
<b>5. September</b>	<b>Morgenwanderung der Gesunden Gemeinde,</b> Treffpunkt 5.45 Uhr beim Feuerwehrhaus Obermallebarn; geführte Wanderung um die KG Obermallebarn, anschließend gesundes Frühstück <b>Thomasch-Archiv und Rubezahlsammlung</b> geöffnet, Sierndorf, Wiener Straße 8, 10.00 Uhr – 11.00 Uhr <b>Herbstfest</b> mit Feier der Hochzeitsjubiläen in der KG Oberolberndorf, 10.00 Uhr Festmesse
<b>6. September</b>	<b>Kranzniederlegung</b> zum Gedenken an Herrn Pfarrer Friedrich Peichl beim „Gedenkstein“, 18.00 Uhr
<b>11. September</b>	<b>Fußball:</b> Sierndorf – Enzersfeld/W., 16.30 Uhr
<b>11./12. September</b>	<b>Flohmarkt</b> der Pfarre und des Verschönerungsvereins, Halle der Familie Weinhappel in der Johannesgasse; jeweils 8.00 bis 15.00 Uhr
<b>12. September</b>	<b>Eröffnung des Clubhauses des TC Sierndorf</b> 9.00 Uhr: Festmesse und Festakt <b>Kapellenfest</b> in Obermallebarn, 14.30 Uhr
<b>17./18. September</b>	<b>„Rendezvous mit einer Leiche“</b> – Kabarett mit Bodinger und Karban, Maschinenhalle am Raiffeisenplatz Sierndorf, jeweils um 19.00 Uhr; präsentiert von „Tippgemeinschaft Sierndorf“
<b>18. September</b>	<b>„Radfit statt Autodick“</b> – Kirchenparkplatz in der Schlossstraße: Möglichkeit zum Codieren des Fahrrades, 10.00 – 12.00 Uhr; Start zu einer bewerteten Fahrt um 14.00 Uhr; gemütlicher Ausklang beim Heurigen mit Siegerehrung. <b>Nordic Walking-Wandertag</b> der Gesunden Gemeinde Sierndorf; Treffpunkt: Kirchenparkplatz in Sierndorf, Schlossstraße; 14.00 Uhr, im Anschluss gesunde Jause und Urkunde für alle TeilnehmerInnen.
<b>19. September</b>	<b>Kinderflohmarkt</b> des Elternvereins der VS Sierndorf, Maschinenhalle am Raiffeisenplatz Sierndorf, 14.00 – 16.00 Uhr. Infos und Anmeldung für VerkäuferInnen bei Frau Alexandra Weinhappel: 0664/73 63 04 30.
<b>20. September</b>	<b>Bauchtanzen – Kursbeginn</b> , 10 Einheiten immer montags im Kindergarten Sierndorf, Info: Sabine Huisbauer (0680/123 15 95) und Roswitha Annau (0676/514 92 12).
<b>21. September</b>	<b>Kostenlose Rechtsberatung</b> durch Dr. Schoderböck bzw. Dr. Hetfleisch, Gemeindeamt (Sitzungssaal), 16.30 Uhr – 18.00 Uhr
<b>24. September</b>	<b>„Singabend“</b> in der Musikschule Sierndorf (Raiffeisenplatz), 19.00 bis 21.00 Uhr, Kulturausschuss und Gesunde Gemeinde laden zu einem gemeinsamen Singen in ungezwungenem Rahmen ein.
<b>25. September</b>	<b>Großgemeinde-Fußballturnier</b> , ab 13.00 Uhr <b>Herbst-Zeltfest des SV Sierndorf</b> , Festbetrieb ab 18.00 Uhr, Tanz mit „Dolce Vita“ ab 20.00 Uhr

Wechseln Sie auf die **Richtige** Seite.



**GRAZER WECHSELSEITIGE**  
Versicherung Aktiengesellschaft

**Erwin Zodl** Ihr Partner für  
Versicherung, Vorsorge und Vermögen.

2011 Sierndorf Anton Schwarzg. 39, **Mobiltel: 0 664/244 95 88** Büro: 0 2952/2932, Fax: 50

E-mail: [erwin.zodl@grawe.at](mailto:erwin.zodl@grawe.at)

Die Versicherung auf **Ihrer** Seite.



## Die aktuellen Veranstaltungen in unserer Marktgemeinde

Datum	Was, Wann, Wo
26. September	<b>Herbst-Zeltfest des SV Sierndorf</b> , Kindernachmittag mit Zauberer Helmut ab 16.00 Uhr, Tanz mit „Dolce Vita“ ab 17.00 Uhr, Quiz-Verlosung (Hauptpreis: Neuwagen).
28. September	<b>Mutterberatung und Kinderordination</b> in der Ordination unseres Gemeindefarztes Dr. Gerhard Schachner, 2011 Sierndorf, A. Schwarz-G. 38, 13.00 Uhr – 14.00 Uhr
2. Oktober	<b>Zivilschutz-Probealarm</b> , 12.00 Uhr – 13.00 Uhr; Info im Blattinneren <b>TT:</b> SV Raika Sierndorf 1 – SG Gumpoldskirchen/Mödling 2, 15.00 Uhr
3. Oktober	<b>Gesundheitstag der Gesunden Gemeinde Sierndorf</b> , Turnsaal der Volksschule Sierndorf; 13.00 Uhr – 18.00 Uhr; Informationen entnehmen Sie bitte den Plakaten! <b>Begegnung mit Gottes Steinen</b> , Treffpunkt beim Friedhofskreuz in Sierndorf um 14.00 Uhr
9./10. Oktober	<b>16. ÖKB-Sporttage</b> im Gasthaus Schödl, Unterparschenbrunn. Russische Kegelbahn, Luftgewehr und Dart. Samstag ab 16.00 Uhr und Sonntag ab 9.00 Uhr
10. Oktober	<b>Thomasch-Archiv und Rubezahlssammlung</b> geöffnet, Sierndorf, Wiener Straße 8, 10.00 Uhr – 11.00 Uhr <b>Fußball:</b> Sierndorf – Obergänserndorf, 15.30 Uhr
12. Oktober	<b>„Glücksforme(l)n – Wege zum Glückhchsein“</b> , Vortrag der Gesunden Gemeinde im Sitzungssaal des Gemeindeamtes, 19.30 Uhr. „Wie können wir unser Wohlbefinden positiv beeinflussen? Was macht uns glücklich und zufrieden?“ - Referentin: Frau Sabine Edinger, Sozialpädagogin und Trainerin.
16./17. Oktober	<b>Internationale Herbstwanderung des Wandervereins Sierndorf</b> ; an beiden Tagen von 7.00 – 15.00 Uhr
19. Oktober	<b>Mutterberatung und Kinderordination</b> in der Ordination unseres Gemeindefarztes Dr. Gerhard Schachner, 2011 Sierndorf, A. Schwarz-G. 38, 13.00 Uhr – 14.00 Uhr <b>Kostenlose Rechtsberatung</b> durch Dr. Schoderböck bzw. Dr. Hetfleisch, Gemeindeamt (Sitzungssaal), 16.30 Uhr – 18.00 Uhr
23. Oktober	<b>Fußball:</b> Sierndorf – Langenlebarn, 15.00 Uhr <b>TT:</b> SV Raika Sierndorf 1 – SG SVS Niederösterreich 2, 15.00 Uhr
23./24./26. Oktober	<b>Modellbahn-Betriebstage</b> der IGE Sierndorf in der Halle der Familie Jurkowitz (Prager Straße, Sierndorf). 23. Oktober: 13.00 Uhr – 19.00 Uhr 24. und 26. Oktober: 10.00 – 18.00 Uhr
31. Oktober	<b>Pfarrcafé Obermallebarn</b> , Feuerwehrhaus, 15.00 Uhr
2. November	<b>Fackelzug</b> zum Kriegerdenkmal, vorher (17.00 Uhr) HI. Messe in der Schlosspfarrkirche Sierndorf.
6. November	<b>NÖ Heckentag</b> , Info im Blattinneren <b>Fußball:</b> Sierndorf – Laa/Thaya, 14.00 Uhr

## Der Umwelt zuliebe

- **Das Einleiten** des beim Säubern von Mischmaschinen entstehenden Abwassers in den Kanal ist strengstens verboten, denn durch die Beton- und Silikatputzreste werden die Kanäle verstopft. Teure Reinigungsarbeiten sind die Folge. Der Allgemeinheit entstehen dadurch hohe Kosten, was eine Erhöhung der Kanalgebühren zur Folge hätte. Zuwiderhandelnde werden daher in Zukunft „zur Kasse gebeten“.
- **Leere Spritzmittelkanister** und dgl. sind dort zu entsorgen, wo sie gekauft wurden.
- **Nespresso-Kapseln sind Sondermüll!** Sammeln Sie bitte diese Kapseln und geben Sie sie am Bauhof zu den Öffnungszeiten ab. Auch die Verkaufsstellen sind verpflichtet, diesen Sondermüll zurückzunehmen.
- **Das Abstellen von Kraftfahrzeugen**, egal ob angemeldet oder nicht angemeldet, auf nicht befestigtem Grund (öffentlich und privat) ist nicht gestattet.



### Vorankündigung:

#### Trachten- und Kalmucknähkurs

Ein Nähkurs für Trachtenfans;

#### Kursleitung:

Frau Maria Schwarz

#### Kursbeginn:

Frühjahr 2011; Anmeldung bis Ende September 2010 bei Frau Regina Eckerl.

## Die aktuellen Veranstaltungen in unserer Marktgemeinde

Datum	Was, Wann, Wo
7. November	<b>Thomasch-Archiv und Rübezahlsammlung</b> geöffnet, Sierndorf, Wiener Straße 8, 10.00 Uhr – 11.00 Uhr <b>Pfarrcafé Sierndorf</b> , Pfarrhof, 15.00 Uhr
13. November	<b>TT: SV Raika Sierndorf 1 – TTV Wr. Neudorf 1947 2</b> , 15.00 Uhr
15. November	<b>Preisverleihung – Blumenschmuckaktion Sierndorf</b> , Sitzungssaal des Gemeindeamtes, 18.00 Uhr
16. November	<b>Kostenlose Rechtsberatung</b> durch Dr. Schoderböck bzw. Dr. Hetfleisch, Gemeindeamt (Sitzungssaal), 16.30 Uhr – 18.00 Uhr
19. November	<b>Preisschnapsen</b> in der KG Oberolberndorf, Feuerwehrhaus, 18.00 Uhr
23. November	<b>Mutterberatung und Kinderordination</b> in der Ordination unseres Gemeindefarztes Dr. Gerhard Schachner, 2011 Sierndorf, A. Schwarz-G. 38, 13.00 Uhr – 14.00 Uhr
24. November	<b>Blutspenden</b> im Feuerwehrhaus Senning, 16.00 – 21.00 Uhr
27./28. November	<b>6. Weihnachtsmarkt der FF Sierndorf</b>
28. November	<b>Pfarrcafé Obermallebarn</b> , Feuerwehrhaus, 15.00 Uhr
4. Dezember	<b>Adventmarkt in Oberolberndorf</b>
5. Dezember	<b>Thomasch-Archiv und Rübezahlsammlung geöffnet</b> , Sierndorf, Wiener Straße 8, 10.00 Uhr – 11.00 Uhr <b>Pfarrcafé Sierndorf</b> , Pfarrhof, 15.00 Uhr
11. Dezember	<b>Adventmarkt in Oberhautzentel</b>
15. Dezember	<b>Kostenlose Rechtsberatung</b> durch Dr. Schoderböck bzw. Dr. Hetfleisch, Gemeindeamt (Sitzungssaal), 16.30 Uhr – 18.00 Uhr

## Gartengestaltung ZANGL

2011 Unterhautzentel 83 Handy 0676/4882180  
Tel: 02267/3283 info@zangl-gartengestaltung.at



### 6 Vorteile wie Sie Zeit und Geld sparen:

- 1.) Persönliche Betreuung durch den Gärtnermeister
- 2.) unverbindliche Gratisbesichtigung nach Terminvereinbarung
- 3.) Gestaltungsvorschläge an Ort und Stelle
- 4.) fachlich kompetentes inländisches Personal
- 5.) Planung und Ausführung termingerecht aus einer Hand
- 6.) Sie vermeiden kostspielige Fehlversuche und jahrelange Bepflanzungssünden



Besuchen Sie unseren Schaugarten und genießen Sie unter anderem den 155 m<sup>2</sup> großen Schwimmteich. Bitte um telefonische Voranmeldung.

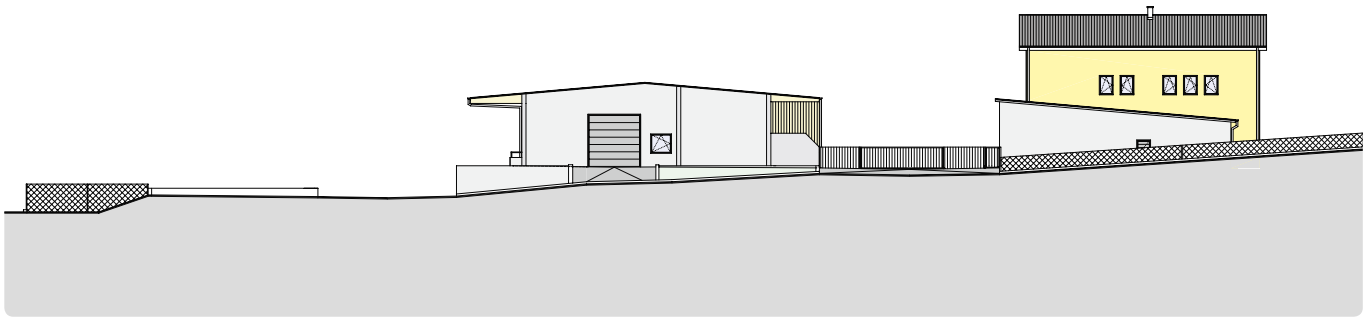
Wir sind Spezialisten für:  
Teichbau • Schnitтарbeiten • Pergolabau • Pflasterungen  
Bewässerungen • Bepflanzungen • Natursteinmauern

**Ist der Garten öd und leer, muss der Gärtner Zangl her!**



0676/488 21 80

[www.zangl-gartengestaltung.at](http://www.zangl-gartengestaltung.at)



## Abfallsammelzentrum und Bauhof

Die MG Sierndorf errichtet im Betriebsgebiet Höbersdorf, nach den Plänen und den Baumanagementleistungen von Bmstr. Werner Zodl, ein neues Altstoffsammelzentrum (ASZ) und einen neuen Bauhof.

### Erste Baustufe

In der ersten Baustufe wird das ASZ, mit einem geplanten Fertigstellungstermin per Ende November 2010, errichtet. Die Zufahrt wird über die „Alte Bundesstraße“ (von Sierndorf in Richtung Obermallebarn) erfolgen und in einer Einbahnregelung durch das Gelände zur Ausfahrt „Am Straßl“ (von Höbersdorf in Richtung Sierndorf) führen.

Das ASZ umfasst eine, teilweise offene, Lagerhalle in einer Größe von ca. 1.150,0 m<sup>2</sup> für die Zwischenlagerung von den Altstoffen. Es werden acht Stück Großcontainer, welche bequem von „oben“ befüllt werden können, eine Kartonaugenpresse, ein separater Problemstoffsammelraum und die diversen Sondermüllartikel darin Platz finden. Im Freigelände sind noch weitere Containeraufstellplätze vorgesehen. Eine freie Lagerfläche von ca. 420,0 m<sup>2</sup> als Grünschnittdeponie und zwei geschlossene Container nur für den Grasschnitt, wobei die Ablagerungen natürlich ebenfalls von „oben“ erfolgen, sind ebenfalls vorgesehen.

Im Bereich des ASZ wird auch ein versperrbarer „KFZ-Abstellplatz“ für Unfallautos errichtet.

### Zweite Baustufe

In der zweiten Baustufe wird der Bauhof als eigener Baukörper, mit einer geplanten Bauzeit von März bis Oktober 2011, errichtet. Die Zufahrt wird ebenfalls über die „Alte Bundesstraße“ (von Sierndorf in Richtung Obermallebarn) erfolgen. Der Bauhof wird auf ca. 1.200,0 m<sup>2</sup> verbauter Fläche mehrere Lagerräume, eine Großgerätegarage, eine Einstellhalle für Kleingeräte, eine Waschbox, eine Werkstätte sowie die dazu notwendigen Büros und Sozialräume beinhalten.

Angrenzend an das ASZ sind ein Streugutlagerraum, ein Einstellplatz für die Traktoranhänger, mehrere Schotterboxen und diverse gedeckte und freie Lagerflächen vorgesehen.

Nach der Fertigstellung dieser Baulichkeiten, welche mit einer Bausumme von ca. 2,4 Millionen € exclusive der gesetzlichen Umsatzsteuer und der Grundkosten veranschlagt sind, wird die MG Sierndorf zwei Vorzeigeobjekte in Verwendung haben.

*Ing. Werner Zodl*



**power-secure.at**

**Alarmanlagen | Zutrittsysteme**  
**Videoüberwachung | Sprechanlagen**

**Rufen Sie uns an! | T: 0664-211 98 59**

**Wir sind in Ihrer Nähe! Christian H. Zlabinger**  
**2011 Sierndorf | Untermallebarn 5**

## Barockjuwel wird restauriert

Der Gemeinderat beschloss in der Sitzung Ende Juni die Restaurierung der Mariensäule, welche 1722 von Gräfin Dorothea Josefa Gurland gestiftet wurde.

Der Auftrag wurde an die Firma Manfred Böderl vergeben, die mit Euro 28.325,- das günstigste Angebot gelegt hatte.

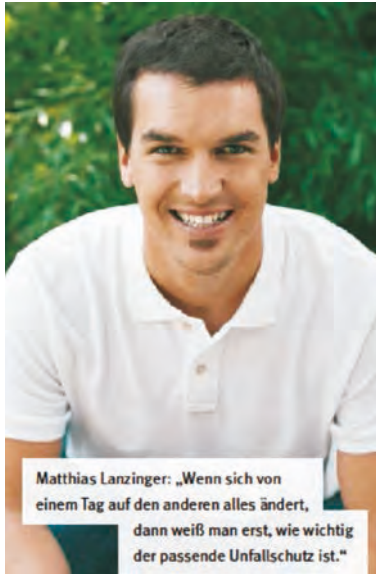
←

[www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at)





# Raiffeisen Versicherung - holen Sie sich Ihr Angebot!



Matthias Lanzinger: „Wenn sich von einem Tag auf den anderen alles ändert, dann weiß man erst, wie wichtig der passende Unfallschutz ist.“

Sie haben Ihr Auto, Ihr Haus oder Ihre Wohnung gegen Schäden versichert?

**Aber haben Sie sich auch selbst versichert?**

2/3 der über 830.000 Unfälle in Österreich passieren in der Freizeit. Hierfür zahlt der Staat keinen Euro aus der gesetzlichen Unfallversicherung!

**Mit geringen monatlichen Prämien ab EUR 10,- können Sie mit der Raiffeisen Unfallversicherung vorsorgen!**

**ACHTUNG ! ACHTUNG !  
FRAUEN BIS 25 JAHRE AUFGEPASST:**

**4YOUNGLADIES  
KFZ-Versicherungsaktion**



Unser Angebot:

- Kostengünstige KFZ-Versicherung inkl. Unfallversicherung
- Kein Selbstbehalt
- Einmal im Bonus niemals im Malus
- Versicherungssumme bis EUR 6 Mio. (KFZ-Haftpflicht)
- Höchstleistung bei Freizeitunfällen bis zu EUR 210.000,- (Unfallversicherung)
- Prämienfreie Zusatzleistungen wie Knochenbruchpauschale, Bergungskosten, etc.

\*exkl. motorbezogene Steuer, gültig für alle Frauen bis 25 Jahre und PKW bis 80 kW.

**EUR 35,-  
monatlich  
Fixprämie\*!**

**Nur eine Bank  
ist meine Bank!**

**Raiffeisenbank  
Sierndorf**





## Einmessungsverpflichtung nach Fertigstellung eines Bauvorhabens

Laut § 30 NÖ Bauordnung 1996 ist nach Fertigstellung eines bewilligten Bauvorhabens die Fertigstellungsmeldung durch den Bauherrn an die Gemeinde zu übermitteln. Dieser Anzeige ist ein Lageplan mit der Bescheinigung des Bauführers oder der Eintragung der Vermessungsergebnisse über die lagerichtige Ausführung anzuschließen.

Von den Bauwerbern wird dies jedoch in den meisten Fällen unterlassen.

Dadurch entstehen der Gemeinde im Zuge der Naturbestandsaktualisierungen für die Einmessung der Bauten relativ hohe Kosten.

Der Gemeinderat beschloss daher, dass in Zukunft von der Baubehörde bereits im Baubewilligungsbescheid folgende Auflage vorgeschrieben wird: „Nach Fertigstellung des Bauvorhabens ist dieses von einem befugten Zivilgeometer so einzumessen, dass der aktuelle Stand der amtlichen Katastermappe hergestellt werden kann.“

Den Bauwerbern steht natürlich frei, einen Zivilgeometer ihrer Wahl damit zu beauftragen. Den Bauwerbern, die keinen befugten Zivilgeometer zur Verfügung haben, bietet die Gemeinde die Möglichkeit an, dass ihr Bauvorhaben von dem für die Gemeinde arbeitenden befugten Zivilgeometer, der die Naturbestandsaktualisierungen durchführt, gegen eine pauschale Kostenbeteiligung von Euro 230,- inkl. 20% MwSt für jede bauliche Änderung (Neuerrichtung, Änderung) eingemessen wird.



## Photovoltaikanlage – ein Beitrag zum Klimaschutz

Am 28. Mai nahm die Photovoltaikanlage, welche auf einem Dach der Kläranlage des Abwasserverbandes Sierndorf-Göllersdorf installiert wurde, ihren Betrieb auf.

Mit einer Oberfläche von 170 m<sup>2</sup> erzeugten seither 126 Kollektoren rund 10.000 kW/h Strom, zirka 7 Tonnen CO<sub>2</sub>-Emissionen konnten seit Inbetriebnahme der Anlage vermieden werden.



Foto: Kurt Jüthner Jun.

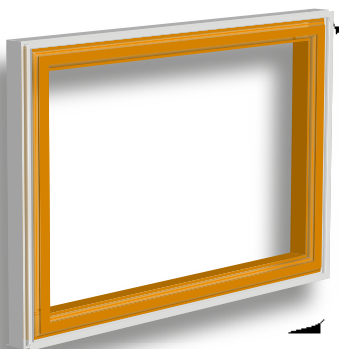
Auch der Stromverbrauch der Kläranlage soll durch eine bessere Belüftung wesentlich reduziert werden. Durch den Austausch der Belüfter in den

Klärbecken kann die Gebläselaufzeit von 20 Stunden auf 5 Stunden pro Tag vermindert werden. Dieser Belüftertausch wurde in einem Becken bereits

durchgeführt, die beiden anderen Belüfter werden im Herbst getauscht.



Harald Riedl



## Fensterservice-Reparatur

Beratung – Montage – Verkauf

von Holz – und Kunststoff-Fenster,  
Roll-Läden, Insekten- und Sonnenschutz

Mobil: 0 676/359 27 88 □ Fax: 02267/43 027

email: [harald-riedl@aon.at](mailto:harald-riedl@aon.at) □ Am Graben 21 □ 2011 Unterhautzentral

# Aktuelles aus Schule und Kindergarten



Foto: Kurt Jüthner

- **Zur neuen Leiterin** des Landeskindergartens Rudolf Colloredo-Mannsfeld Sierndorf wurde Frau Martina Bergmann bestellt.
- **Seitens der Marktgemeinde** konnten alle Anmeldungen für den Kindergarten berücksichtigt werden, alle Kinder konnten aufgenommen werden.
- **Alle Kinder**, die die Volksschule Sierndorf, die Kindergärten Sierndorf und Höbersdorf sowie die Krabbelstube Sierndorf besuchen, sind bei allen Aktivitäten rund um die Uhr weltweit unfallversichert, da seitens der Gemeinde eine Zusatzunfallversicherung abgeschlossen wurde. Die Zusatzunfallversicherung leistet Zahlungen bei dauernder Invalidität (ab 20 %), Bergungs-, Hubschrauberbergungs- und Rückholkosten, medizin. Soforthilfe sowie Unfalltod. Bei einem eventuellen Leistungsfall wenden Sie sich bitte an das Gemeindeamt oder direkt an das Kundenbüro der NÖ Versicherung in Stockerau.
- **Bei der NÖ Landwirtschaftsmesse** in Wieselburg konnte auch heuer unser Schulmilchlieferant, die Familie Anzböck aus Unterrohrbach, mit seinen Produkten überzeugen. In der Kategorie „Mildes Naturjoghurt“ wurde die Familie Anzböck mit der Goldmedaille ausgezeichnet.
- **In der Volksschule** wurde in den Sommerferien die defekte Wasserleitung saniert. Die Arbeiten wurden von der Firma Skorepa durchgeführt.
- **Mit Ende des Schuljahres 2009/2010** trat der Direktor unserer Volksschule, Herr OSR Josef Scheibein in den Ruhestand. 1980 kam OSR Josef Scheibein von der Hauptschule Hausleiten an die Volksschule Sierndorf und unterrichtete hier zuerst als Volksschullehrer, ehe er im Oktober 1992 zum provisorischen Leiter und im September 1993 zum Leiter der VS Sierndorf ernannt wurde. Die 18 Jahre, die OSR Josef Scheibein die Leitung der Volksschule innehatte, waren von ausgezeichneter Zusammenarbeit zwischen Volksschule und Gemeinde geprägt.
- **Zur neuen Direktorin** der Volksschule Sierndorf wurde Frau Dipl.-Päd. Michaela Schmidtke ernannt.

**27./28. November****6. Weihnachtsmarkt der FF Sierndorf**

## Vergabe diverser Arbeiten

In der Gemeinderatssitzung, welche am 28. Juni 2010 stattfand, wurden verschiedene Arbeiten für das Altstoffsammelzentrum und den Bauhof vergeben:

- Fenster und Tore:  
Euro 84.196,20 Fa. Reitermayer, Stockerau
- Heizung, Sanitär, Lüftung:  
Euro 72.016,17 Fa. Leitner, Großharras
- Schlosserarbeiten:  
Euro 138.920,46 Fa. Ruzicka, Unterzögersdorf
- Elektroarbeiten:  
Euro 70.932,85 Fa. Schauhuber, Oberolberndorf

Die Arbeiten wurden einstimmig jeweils an den Billigstbieter vergeben, alle Summen ohne MwSt.



## Christls Nähstube Änderungsschneiderei

Montag, Mittwoch: 8.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag, Donnerstag, Freitag: 14.00 – 18.00 Uhr



Änderungen aller Art

Längen, Kürzen, Weiten, Zippe, ...

**Christine Paul**

Dorfstraße 23

2011 Unterhautzentral

Tel.: 02267/2974

Mobil: 0676/702 84 33

## ***Gasthaus Schödl - Kiefer***

Unterparschenbrunn  
www.gasthaus-schoedl.at.tt

### **KellerVINOthek**

„Zum lustigen Bauern“

16 Winzer, 90 verschiedene Weine.

Einkaufen zum

„Ab-Hof-Verkaufspreis“

Weinkost zu jeder Veranstaltung



**Planen Sie eine Feier?..**

**...wir sind die Spezialisten für Ihre Feier!**

Veranstaltungen rund ums Jahr:

Neujahrskonzert, Valentins-Brunch, Oster-Bruffet,

Muttertags-Bruffet, Bauern-Brunch, Wildbret-

Wochen, Advent-Brunch und Weihnachtsbruffet

ES TRI LA mit dem „lustigen Hermann“.

**Catering** - wir liefern auch zu Ihnen nach Hause.

Anmeldung und INFO 02267/2777

## **Hausankauf**

Seitens der Marktgemeinde wurde im Sommer das neben dem Gemeindeamt liegende Objekt Prager Straße 15 angekauft. Die Liegenschaft weist eine Fläche von 1003 m<sup>2</sup> auf, der Kaufpreis betrug € 129.000,-.

Das Objekt ist momentan ungenutzt. Aber mit dem Ankauf dieser in zentraler Lage befindlichen Liegenschaft ist sichergestellt, dass so manch neue Herausforderung, die in Zukunft an die Marktgemeinde herangetragen wird, bewältigt werden kann.

### **www.sierndorf.at**

Wir laden Sie ein, regelmäßig [www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at) zu besuchen, um sich über das Geschehen in der Marktgemeinde zu informieren.

### **Immer informiert**

Abonnieren Sie bitte die Gruppe „Gemeinde Sierndorf“! Mittels E-Mail werden Sie über alle Termine und Artikel, die auf die Seite gestellt werden, informiert.

**Gleich anmelden!**

## **Gastronomie in Sierndorf – ein Service der Marktgemeinde**

Betrieb	Öffnungszeiten
<b>Doppler-Heuriger</b> , Sierndorf Tel. 02267/34 78 <a href="http://www.dopplerheuriger.at">www.dopplerheuriger.at</a>	jeweils Mi – So, ab 11.00 Uhr
<b>Gasthaus Schödl</b> , Unterparschenbrunn Tel. 02267/27 77 <a href="http://www.gasthaus-schoedl.at.tt">www.gasthaus-schoedl.at.tt</a>	jeweils Di - So
<b>Gasthof Steiner</b> , Sierndorf Tel. 02267/22 91 <a href="http://www.landgasthof-goldener-adler.com">www.landgasthof-goldener-adler.com</a>	Mo – Fr: 9.00 Uhr – 23.00 Uhr Sa: 9.00 Uhr – 13.00 Uhr
<b>Place-Pub</b> , Sierndorf Tel. 0699/16 69 71 85	Do – Sa: 15.00 Uhr – 22.00 Uhr So: 9.00 Uhr – 20.00 Uhr
<b>Heuriger „Fam. Brandtner“</b> , Obermallebarn Tel. 02267/20 74, 0676/516 69 92 <a href="http://www.familiebrandtner.at">www.familiebrandtner.at</a>	31. August – 12. September Di – Sa ab 16.00 Uhr, So ab 15.00 Uhr
<b>Heuriger „Familie Fitzka“</b> , Senning Tel. 02267/23 74	12. November – 21. November Fr – So ab 16.00 Uhr
<b>Heuriger „Fam. Resinger“</b> , Sierndorf Tel. 0650/876 54 34 <a href="http://www.zur-zenzi.at">www.zur-zenzi.at</a>	30. September – 1. November Do, Fr, Sa, Mo ab 16.00 Uhr, So und Feiertag ab 15.00 Uhr
<b>Heuriger „Fam. Staribacher“</b> , Höbersdorf Tel. 0676/417 93 94, 0676/940 87 40, Fax 02267/300 56 <a href="http://www.buschenschank-staribacher.com">www.buschenschank-staribacher.com</a>	9. September – 10. Oktober 4. November – 5. Dezember Di – Sa ab 16.30 Uhr, So und Feiertag ab 15.30 Uhr
<b>Heuriger „Fam. Strohmayer“</b> , Oberhautzentel Tel. 02267/28 57	3. September – 26. September 12. November – 28. November Fr, Sa ab 17.00 Uhr, So und Feiertag ab 16.00 Uhr

# NÖ Heckentag 2010

## Gartenfreunde aufgepasst!

Es ist wieder soweit, beim Niederösterreichischen Heckentag am 6. November 2010 haben Sie die einmalige Gelegenheit, garantiert heimische Wildgehölze und Obstbäume seltener regionaler Sorten zu günstigen Preisen und bester Qualität zu erwerben.

Statt Thujen, Forsythien oder Zierkoniferen können Sie beim Heckentag aus über 60 robusten einheimischen Gehölzen wählen, wie z. B.: Dirndl, Holunder, Schneeball, Berberitze und Schlehdorn, sowie die beliebten Schnitheckenpflanzen Feldahorn, Hainbuche und Liguster heimtragen. Weiters erwartet Sie ein ansehnliches Sortiment an Wildrosen und Weiden. Abgerundet wird das Angebot durch eine zahlreiche Auswahl an Obstbäumchen, die von alten regionalen Mutterbäumen gewonnen wurden. Ob Apfel, Birne, Kirsche, Marille, Zwetschke oder Quitte, unser Obstexperte hilft Ihnen bei der richtigen Auswahl eines Obstbaumes für Ihren Garten. Ein wahrer Augenschmaus ist heuer das Wildgehölz des Jahres 2010, die Pimpernuss, die im Frühjahr durch weiße, zart duftende Blüten bezaubert und im Herbst unzählige „Lampion-Früchte“ trägt, die als ideales Spielzeug für Ihre Kinder geeignet sind.

[office@heckentag.at](mailto:office@heckentag.at) anfordern. Hier erfahren Sie auch alles über unser Sortiment, erhalten kompetente Beratung zu unseren heimischen Gehölzen und erfahren wo der für Sie nächstgelegene Abholstandort ist. Für die ganz Schnellen gibt es auch heuer wieder einen attraktiven Bonus: Bis 17. September im Heckenbüro eingelangte Bestellungen erhalten automatisch 5 % Rabatt.

## Abholung am Heckentag

Nach altbewährter Tradition findet der Heckentag am ersten Samstag im November statt, das ist heuer der 6.11.2010. Die bestellten heimischen Sträucher und Bäumchen können an 8 Abgabestandorten in Merkengersch, Etzmannsdorf am Kamp, Poysdorf, Tulln, Amstetten, Wilhelmsburg, Wartmannstetten oder Mödling in der Zeit von 10 bis 14 Uhr abgeholt werden. Für Kurzentschlossene gibt es auch dieses Jahr wieder die Möglichkeit, Heckenpflanzen und Obstbäumchen in der Freiverkaufs-Zone zu erwerben, die bei jeder Abgabestelle eingerichtet ist. Da das Anbot allgemein begrenzt ist, tut man jedoch gut daran, sich seine Pflanzen rechtzeitig per Vorbestellung zu sichern. ←

## Pflanzenbestellung

Bestellen können sie ab 1. September bis 15. Oktober per Fax, Post oder ganz einfach über das Internet im Heckenshop unter [www.heckentag.at](http://www.heckentag.at). Den Bestellschein können Sie über das Heckenbüro unter der Nummer 02952/30260-5151 oder unter

Die Sträucher und Bäumchen für diese Aktion stammen ausschließlich aus dem Vermehrungsprogramm der Regionalen Gehölzvermehrung Niederösterreich (RGV). Das vom gleichnamigen Verein betriebene Projekt, hat sich zum Ziel gesetzt, typische und seltene heimische Gehölze zu erhalten, zu vermehren und wieder in die Regionen Niederösterreichs zurückzubringen.



Foto: © Fotolia

## 25. und 26. September: Herbst-Zeltfest des SV Sierndorf

- **Samstag:** Festbetrieb ab 18.00 Uhr, Tanz mit „Dolce Vita“ ab 20.00 Uhr

- **Sonntag:** Kindernachmittag mit Zauberer Helmut ab 16.00 Uhr, Tanz mit „Dolce Vita“ ab 17.00 Uhr, Quiz-Verlosung (Hauptpreis: Neuwagen).



## Die Niederösterreichische Versicherung

**Karl Waltner – immer für Sie da!**



Büro: 02266/624 10



Mobil: 0664/1067154



# „Glücksforme(l)n - Wege zum Glücklichein“

Lange Zeit hat man in der Wissenschaft ausschließlich darauf geschaut, was Menschen krank macht und wie man Krankheiten heilen kann. Martin Seligman, der Begründer der „Positiven Psychologie“ hat schließlich eine andere Sichtweise geprägt. Er hat sich die Frage gestellt, was Menschen gesund hält.

## Zentrale Frage ist daher:

Wie können wir unser Wohlbefinden positiv beeinflussen – was macht uns glücklich und zufrieden?

Wir wollen deshalb im heurigen Jahr schauen, was uns glücklich und zufrieden macht - und somit gesund hält. Denn Glücklichein hält tatsächlich gesund und wirkt sich außerdem positiv auf die Lebensdauer eines Menschen aus. Dies belegt unter anderem ein Experiment (die sogenannte „Nonnenstudie“) von Danner, Snowdon und Friesen (2001).



Beim heurigen Schwerpunktthema der Gesunden Gemeinde geht es nicht um einen zufälligen Glückstreffer wie den berühmten Lottogewinn, sondern darum, glücklich - und damit zufrieden - zu sein. Darauf können wir Einfluss nehmen, wie viele Untersuchungen, zum Beispiel aus der Hirnforschung, zeigen.

Unsere Referentin ist **Frau Sabine Edinger** (Sozialpädagogin, Trainerin, Coach, Integrative Bewegungstherapeutin).

Ich freue mich schon sehr auf diesen Abend mit dem Glück am **12. Oktober um 19.30 Uhr** im Sitzungssaal des Gemeindeamtes.

*Mag. Christina Trappmaier-Hauer*

4. Dezember

Adventmarkt in Oberolberndorf

## Straßenbauarbeiten im Herbst

- In der KG Sierndorf werden Arbeiten in der Luthergasse durchgeführt. Eine Wasserführung soll dafür sorgen, dass das Regen- und Schmelzwasser ungehindert abfließen kann.
- In der KG Höbersdorf wird der Brunnenweg saniert, im Zuge dessen werden auch alle landwirtschaftlichen Gebäude in diesem Bereich an den vorhandenen Mischwasserkanal angeschlossen.
- In der KG Senning wird der Kuhweide Weg asphaltiert.
- In der KG Unterhautzentel erfolgt die komplette Sanierung des Zissersdorfer Weges.



## Neues vom Strand

### Beachvolleyballplatz

Das Projekt Beachvolleyballplatz hat in den letzten Wochen einige Schritte nach vorne gemacht: Weitere Interessierte konnten begeistert werden und auch die Lokalmedien berichteten über die aktuelle Lage.

Weiters beschloss der Gemeinderat einstimmig eine Garantie über die projektierten Baukosten bis zu 15.000 € abzugeben. Die Gemeinde übernimmt also jenen Teil der Kosten, der nicht aus der Initiative selbst heraus lukriert werden kann. Die laufenden Kosten sowie die Wartung der Anlage übernimmt die Initiative.

Über deren vereinsrechtliche Form wird, in Absprache mit dem Sportverein Sierndorf, derzeit noch beraten. Baubeginn für die Anlage ist im kommenden Frühjahr, damit ist in den Sommermonaten ein weiteres, attraktives Freizeitangebot in unserer Gemeinde verfügbar.

[www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at)

*GR Rupert Falschlehner*



Zivildienst in  
ÖSTERREICH



# Für Ihre Sicherheit

## Zivildienst-Probealarm

### in ganz Österreich

am **Samstag, 2. Oktober 2010**, zwischen **12:00 und 13:00 Uhr**

Österreich verfügt über ein flächen deckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.120 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

**österreichweiter Zivildienst-Probealarm**  
durchgeführt.

#### Bedeutung der Signale

##### Sirenenprobe



**15 Sekunden**

##### Warnung

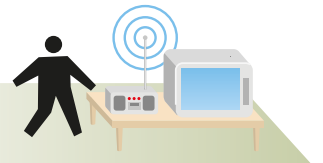


**3 Minuten** gleich bleibender Dauerton

##### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

**Am 2. Oktober nur Probealarm!**



##### Alarm

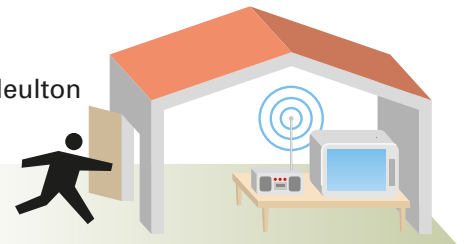


**1 Minute** auf- und abschwellender Heulton

##### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

**Am 2. Oktober nur Probealarm!**



##### Entwarnung



**1 Minute** gleich bleibender Dauerton

##### Ende der Gefahr!

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.

**Am 2. Oktober nur Probealarm!**



**Achtung! Am 2. Oktober nur Probealarm.  
Bitte keine Notrufnummern blockieren!**

**NÖ. Zivildienstverband ein kompetenter Partner in Fragen der Sicherheit**



## Direktvermarkter in der Marktgemeinde

Vermarkter	Produkte	Verkauf
<b>Strohmayr Ernst</b> Oberhautzentral 3 Tel. 02267/28 57	Weine: Grüner Veltliner, Rheinriesling, Welschriesling, Sauvignon Blanc, Chardonnay, Blauburger, Syrah, Blauer Portugieser;  verschiedene Schnäpse und Liköre	Kontaktaufnahme
<b>Johanna und Karl Lehner</b> Bio-Direktvermarkter Obermallebarn 14 Tel. 02267/33 38	Erdäpfel, Kürbisse	Kontaktaufnahme
<b>Bauernhof Muck</b> Oberrolberndorf, Am Anger 42 Tel. 02267/25 37 <a href="http://www.bauernhof-muck.at">www.bauernhof-muck.at</a>	Rind- und Schweinefleisch, Pute, Lamm, Hendl, Enten, Hasen, Blutwurst, Presswurst, Bratwürstel, Geselchtes, Speck, Aufstriche, Schmalz, Wurst, Knödel,...	Ab Hof, jeden ersten Samstag im Monat 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.  Markt in Stockerau jeden Mittwoch und Samstag von 7.00 Uhr bis 11.00 Uhr
<b>Bio-Hof Fam. Binder</b> Untermallebarn 39 Tel. 02267/32 37 <a href="http://www.bio-hof.at">www.bio-hof.at</a>	Erdäpfel (speckige und mehlig), geröstete Kürbiskerne, Kürbiskernöl, Kräutertee, Kräutersirup, Apfelsaft, Getreide, Dinkel-Vollkornbrot, Dinkel-Gebäck, Dinkel-Mehlspeisen, Dinkel-Vollkornnudeln.  Saisonware: Gemüse, Kräuter, Kürbis, Obst	Bio-Hofladen: Freitag, 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr  Alle Haltbarprodukte werden vor dem Haus auf einem Leiterwagen angeboten; von März bis November, täglich rund um die Uhr
<b>Obsthof Kirchmayer</b> Unterparschenbrunn 50 Tel. 02267/29 19	naturtrüber Apfelsaft, Apfel-Weichselsaft, Apfel-Karottensaft, Apfel-Johannesbeersaft,  diverse Schnäpse; saisonbedingt Äpfel, Marillen und Zwetschken	Kontaktaufnahme
<b>Mahrer Johann u. Amalia</b> Unterparschenbrunn 43 Tel. 02267/29 10	Wein: Grüner Veltliner, Chardonnay, Merlot, Zweigelt; Sturm	Kontaktaufnahme
<b>Imkerei Bigl</b> 2011 Sierndorf Luthergasse 6 Tel. 02267/24 39	Sierndorfer Blütenhonige cremig, gerührt oder flüssig; Propolistropfen und Propoliscreme; Met, Blütenpollen fermentiert, Bienenwachskerzen	Kontaktaufnahme
<b>Gertraud &amp; Karl Reibenwein</b> Obermallebarn 16 Tel./Fax: 02267/24 77 Mobil: 0664/432 19 16	Ganze/halbe Schweine  Wild – saisonbedingt (Fasan, Hase, Reh, Wildkaninchen)	Kontaktaufnahme
<b>Markus Kleedorfer</b> Höbersdorf 97 Mobil: 0676/519 21 97	Spargel	ca. Mitte April – ca. Mitte Juni Ab Hof-Verkauf täglich von 17.00 – 20.00 Uhr, Samstag auch von 8.00 – 11.00 Uhr.  Höbersdorf 8

Im Bewusstsein, dass diese Auflistung nicht vollständig ist, werden alle hier nicht erfassten bäuerlichen Direktvermarkter ersucht, per Mail einen Überblick über Ihr Produktangebot an [karl.falschlehner@sierndorf.at](mailto:karl.falschlehner@sierndorf.at) zu senden.

## 23./24./26. Oktober: Modellbahn-Betriebstage

Modellbahn-Betriebstage der IGE Sierndorf in der Halle der Familie Jurkowitz (Prager Straße, Sierndorf).

- 23. Oktober: 13.00 Uhr – 19.00 Uhr
- 24. und 26. Oktober: 10.00 – 18.00 Uhr

# Neue Straßenbezeichnungen

## In der KG Höbersdorf gelten seit 1. Juli die neuen Straßenbezeichnungen:

Am Straßl, Am Göllersbach, Bachweg, Eisfeldstraße, An der Mühle, Bahnzeile, Kapellenweg, Sonnenhügel, Feldgasse, Am Anger, Brunnenweg, Kirchenplatz, Großmugler Straße.

Eine Gegenüberstellung der alten und neuen Anschriften Höbersdorfs finden Sie auf [www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at)

Auch in der KG Sierndorf gibt es zwei neue Straßen, den Veilchenweg („Hintausweg“ zur Blumengasse und Anton Schwarz-Gasse) und den Brückenweg (zwischen Anton Schwarz-Gasse und „Schwarzer Brücke“). ←

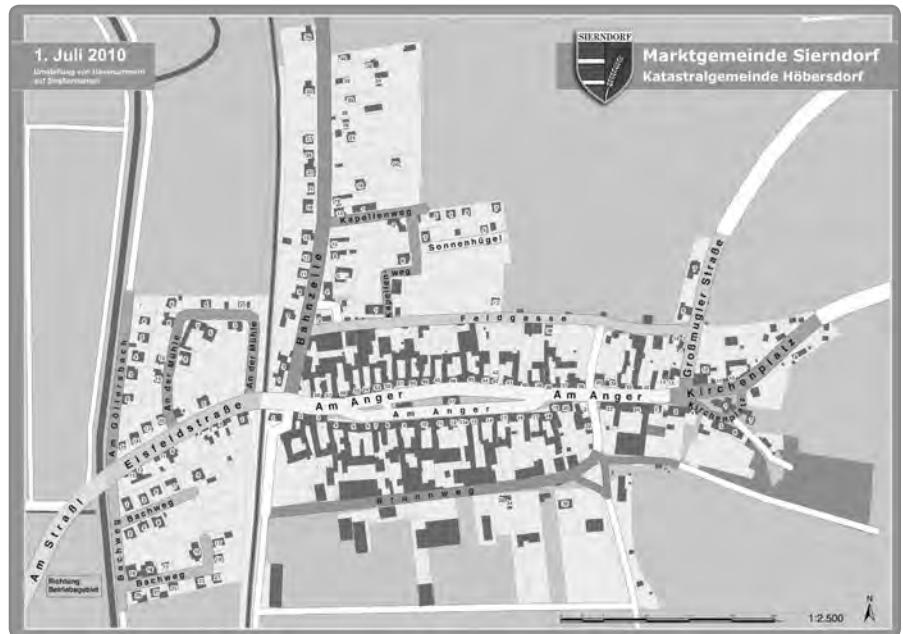


Foto: z. V. g.



## TENNISCLUB SIERNDORF

# Eröffnung unseres Clubhauses

Anlässlich der offiziellen Eröffnung unseres Clubhauses laden wir am **12. September 2010** um **9 Uhr** in das Sportzentrum Sierndorf herzlich ein.

### Programm:

- Festmesse mit Pfarrer Mag. Anton Höfer
- Grußworte Obmann Heinrich Zöhler
- Festreden

Im Anschluss stehen kalte Getränke sowie Essen aus einer „original Gulaschfeldküche“ bereit.



*Tennisclub Sierndorf  
Heinrich Zöhler,  
Obmann*



# TENNISCLUB SIERNDORF



## Mannschaftsmeisterschaft 2010

**5 Mannschaften – 5 ungeschlagene Meister !**

**Aufstieg in die Landesliga - einfach Spitze !**

**Liebe Tennisfreunde und Tennisbegeisterte !**

### TC Sierndorf schreibt Geschichte

Noch niemals in unserer Clubgeschichte hatten wir so viele Meistertitel. Wir traten mit 5 Mannschaften an und alle erreichten ungeschlagen den Meistertitel.

#### Die Damen

Die Damen im Grenzland 4C siegten gegen TV Jedenspeigen-Sierndorf, TC Bockfließ, KTC Ringelsdorf, TSC Ebenthal und TTTV Drösing.

Die Damen Kreisliga C siegten gegen TC-BBK Leobendorf, TV Ziersdorf, UTC Schrick, TV Oberrohrbach und TV Mühlbach a.M.

#### Die Herren

Die Herren 45+ Kreisliga C siegten gegen TV Großweikersdorf, 1. Klosterneuburger TV, TC Deutsch Wagram und ATUS Korneuburg.

Die Herren Kreisliga F siegten gegen WESTKAP Tennis Kapellerfeld, TC Zistersdorf, TC Hahn Kapellerfeld, Tennisverein Stetteldorf/W. und TC Spannberg.

#### Die Erste

Die erste Mannschaft siegte gegen TC Zellerndorf, SV Haas Leobendorf, UTC Blau-Weiss Lassee, UTK Langenzersdorf und UTC Stockerau und steigt nun in die Landesliga C auf.

*Ich gratuliere im Namen des Vorstandes den Spielern und bedanke mich bei allen Mannschaftsführern, Spielern und Zuschauern, die zu diesem hervorragenden Erfolg beigetragen haben.*

### Weiters bedanke ich mich bei den Sponsoren für die tolle Unterstützung:

- Raika Sierndorf
- Walzmühle Franz Assmann
- Fleischhauer Johann Eckerl
- Bauspengler Werner Gleissner
- Baumeister Lubi
- Weingut Zöhrer



Von links nach recht knieend: Sagbauer Gerlinde, Sponsor Lubi, Skof-Tanzer Daniela, Mannschaftsführerin Zöhrer Elfriede, Brodesser Stefan, Mannschaftsführer Zödl Erwin, Haberhauer Marco, Schmöllerl Patrick, Obmann und Mannschaftsführer Zöhrer Heinrich, Mannschaftsführer Zöhrer Alexander, Trainer Leprich Emanuel

stehend: Berthold Carina, Mannschaftsführerin Poisinger Christine, Sagbauer Heinz, Zöhrer Nicole, Eckerl Johann, Marschal Franz, Moser Günter, Reiff Christian, Füleki Susanne, Praunhofer Friederike, Dennermaier Gerald, Marschal Diana, Kaiser Harald und Christiane, Schlossarek Ernst, sportl. Leiter Forstner Helmut, Bittermann Herbert, Spitzer Karl, Bittermann Bernd



## TENNISCLUB SIERNDORF

### Dämmerschoppen

**Das Wochenende 10. und 11. Juli 2010 war voll dem Tennis gewidmet.**

Der Samstag begann mit dem Herrenmannschaftsturnier, am Sonntag folgte der Mixed-Doppelbewerb.

Vier Herrenmannschaften spielten bereits ab 8 Uhr bis in den Abend um den Sieg, es wurden jeweils 6 Einzel- und 3 Doppelspiele ausgetragen.

Beim anschließenden Dämmerschoppen fanden die Siegerehrung und die Auslosung der Paarungen für das am Sonntag stattfindende „Mixed-Turnier“ statt.

- Platz 1: TC Sierndorf
- Platz 2: TC Badeseen
- Platz 3: SPG Niederfellabrunn
- Platz 4: TC Stetten

Von links nach rechts: sportl. Leiter Forstner Helmut, Auer Stefan (TC Stetten), Gharibo Gabriel (TC Badeseen), Zöhler Alexander (TC Sierndorf), Handschuh Erich (SPG Niederfellabrunn), Obmann Zöhler Heinrich



Foto: Tennisclub Sierndorf

### Mixed-Turnier

Bei extremen Bedingungen (lange Nacht beim Dämmerschoppen im Jugendzelt –große Hitze) begann das Mixed-Doppel-Turnier am 11. Juli pünktlich um 9:00 Uhr. Gespielt wurde in zwei 4er Gruppen und danach um die Platzierungen.

**Hier das Ergebnis:**

- **1. Platz** Elfriede Zöhler mit Herbert Poisinger
- **2. Platz** Ricki Praunshofer mit Robert Koderle
- **3. Platz** Christine Poisinger mit Franz Marschal
- **4. Platz** Su Füleki mit Heinrich Zöhler

Die Sachpreise wurden von unserem Sponsor Sierndorfer Walzmühle Franz Assmann zur Verfügung gestellt.

Bei dieser Gelegenheit allen MitspielerInnen, Helfern und Tortenspendern herzlichen Dank für das gelungene Wochenende.

- **5. Platz** Diana Marschal mit Lubi
- **6. Platz** Carina Berthold mit Dieter Hecht
- **7. Platz** Brigitte Schlossarek mit Hermann Els
- **8. Platz** Waltraud Jani mit Ernst Schlossarek



Foto: Tennisclub Sierndorf

Von links nach rechts:  
Obmann Heinrich Zöhler, Hermann Els, Robert Koderle, Diana Marschal, Waltraud Jani.

Stehend von links nach rechts:  
Ernst Schlossarek, Herbert und Christine Poisinger, Ricki Praunshofer, Su Füleki, Brigitte Schlossarek, Carina Berthold, Elfriede Zöhler, Dieter Hecht.



## TENNISCLUB SIERNDORF



### 13. Besuch der 4. Volksschule

**Kurz vor Schulschluss** statteten uns die SchülerInnen der 4. Klasse Volksschule einen Besuch ab. Heuer war dies am 29. Juni zum 13. Mal unter der Leitung von Volksschullehrerin Miedler Gertrud. Auch Volksschuldirektor Josef Scheibein, der mit Schulschluss in Pension ging, war dabei und stellte uns

seine Nachfolgerin Michaela Schmidtke vor. Eine Fortführung dieser Tradition wurde hierbei gleich sichergestellt.

Dieser Tag kurz vor den Ferien dient einerseits als Tennis-Schnuppertag mit motorischen Übungen, als auch tlw. erster Kontakt mit dem Tennisball.

Unterstützt wurde ich dabei von unserer Jugendtrainerin Nicole Zöhler und Herrn Ernst Schlossarek.

Für die Verpflegung war bestens gesorgt. Bei den sommerlichen Temperaturen durfte ein Eis natürlich nicht fehlen.



Foto: Tennisclub Sierndorf

*Kniend von links nach rechts:*

*Andreja Kupresak, Anna Eineder, Klara Kneisl, Anna Griesmayer, Elina Pöhl, Laura Jirka, Sara Ferstl, Karmen Kleinmaier, Lukas Zöhler*

*Stehend von links nach rechts:*

*Anna Teufelhart, Johanna Küssel, Verena Gschlad, Obmann Heinrich Zöhler, Alexander Wagner, Ernst Schlossarek, Daniel Pöchlacker, Sebastian Bauer, David Ferchländer, Direktor Josef Scheibein, Valentin Horzinek, Direktorin Michaela Schmidtke, Philipp Muck, Mario Pichler, Trainerin Nicole Zöhler, Philipp Pausch, VL Miedler Gertrud, Marc De Austria*

[www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at)

#### Die Vereins-Plattform

Hier finden Sie alle Daten, Termine und Informationen zu den Vereinen und deren Aktivitäten.

[www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at):

- Laufclub
- Tennis
- Fußball
- Tischtennis

Johann Danzinger

Malerei Danzinger

Eisfeldstraße 5  
2011 Sierndorf, Höbersdorf  
Tel.: 0664/50 46 530



**Malerei – Anstrich  
Tapeten – Fußböden  
Fassaden**

**Johann Danzinger**



## TENNISCLUB SIERNDORF

### 4. Motorradausflug

Heuer waren wir bereits 12 Biker, die eine gemeinsame Ausfahrt unternahmen. Ich übernahm die Organisation für den zweitägigen Ausflug für 20 Personen, Harald Kaiser stellte die Tour zusammen.

Am 14. August ging es von der Tennisanlage aus durch die Wachau zur Donauschlinge Schlögen, der Retourweg erfolgte über Freistadt und Zwettl. In den 2 Tagen legten wir rund 570 km zurück.

Mit sportlichen Grüßen

Heinrich Zöhler  
Obmann



Von links nach rechts: Kaiser Harald, Pummer Gerald, Kaiser Christiane, Pummer Petra, Poisinger Herbert und Christine, Praunshofer Riki, Überreiter Walter, Dennermaier Gerald und Sabine, Marschal Franz, Zöhler Heinrich und Elfriede, Dirl Ernst und Monika, Steiner Inge und Karl, Praunshofer Doris und Anton, Lubi.

PS: Besuchen Sie unsere Homepage unter: [www.sierndorf.at/tcs](http://www.sierndorf.at/tcs)

Foto: Tennisclub Sierndorf



## SPORTVEREIN SIERNDORF - FUSSBALL

### Großgemeinde – Fußballturnier

#### Herbst-Zeltfest

Im Rahmen des Herbst-Zeltfestes findet auch ein freundschaftliches Fußballturnier auf Kleinfeld statt. Mannschaften der einzelnen Katastralgemeinden und anderer Sportgruppen treffen sich am Samstag, 25. September, ab 13:00 Uhr zum fußballerischen Kräftemessen. Im Vorjahr waren 12 Mannschaften beteiligt, es siegte Untermallebarn vor Senning 1 und Oberolberndorf.

Schön wäre es, wenn über die Ortsvorstellungen und Freiwilligen Feuerwehren auch größere Fangruppen organisiert werden, die ihre Teams tatkräftig unterstützen. Bei entsprechender Anfeuerung wird eine positive Stimmung auf die Fußballer überspringen und das Turnier für alle ein unterhaltsamer Fußball-Nachmittag werden.



Die Sieger-Mannschaft aus dem Gemeinde-Turnier 2009: Untermallebarn

Foto: SV-Sierndorf



# HERBST-ZELTFEST IN SIERNDORF

## Samstag, 25. September 2010

Ab 13.00 Uhr GROSSGEMEINDE FUSSBALLTURNIER

Ab 18.00 Uhr Festbetrieb

Ab 20.00 Uhr Tanz mit der Band

Eintritt € 5,00

### Dolce Vita

mit ABBA  
Showeinlage

## Sonntag, 26. September 2010

Ab 16.00 Uhr Kindernachmittag mit Zauberer Helmut

Ab 17.00 Uhr Tanz mit der Band

Eintritt frei

### Dolce Vita

Quiz-Verlosung  
mit Hauptpreis



Die Veranstaltung findet am Parkplatz bei den Sportanlagen statt.  
Um zahlreichen Besuch bittet der SV SIERNDORF.

  
Baumeister  
**Martin Hupf**  
GmbH.  
Bmstr. Ing. Martin Hupf  
Stockerauerstr. 15/10  
2104 Spillern  
Tel. & Fax: 02266 / 20 338  
Mobil: 0664 / 41 47 443  
bmstr.martin.hupf@baumeister-hupf.at

**Komo Sofortdruck**  
Ges.m.b.H. & CoKG.  
1040 Wien, Schönbrunnerstraße 6  
Tel: 587 64 03-0\*, Fax: 587 64 03 15  
e-mail: komo.sofortdruck@chello.at

Baumeister **WERNER ZODL**  
Allgemein beeideter und  
gerichtlich zertifizierter Sachverständiger  
  
PLANUNG  
AUSSCHREIBUNG  
BAUÜBERWACHUNG  
SACHVERSTÄNDIGENTÄTIGKEIT  
BACHGASSE 11/2, 2011 SIERNDORF  
TEL./FAX: 02267/2550  
Mobil: 0664/314 22 96, e-mail: bmstr.werner.zodl@aon.at



## SPORTVEREIN SIERNDORF - FUSSBALL

### Kampfmannschaften

Das Finish der Fußball-Meisterschaft 2009/2010 wird Spielern und Fans wohl noch länger in Erinnerung bleiben, obwohl es „zum Vergessen“ war. Die Sierndorfer Mannschaft war in den letzten Runden tief im Abstiegs-kampf verwickelt. Da bis zum Schluss niemand wissen konnte, wie viele Teams letztlich absteigen mussten, glaubte man, dass das letzte Spiel in Laa von entscheidender Bedeutung sein würde. Der SV Sierndorf meisterte diese Herausforderung mit Bravour, siegte in Laa mit 3:2 und sprang sogar noch auf den 10. Tabellenplatz. Letztlich gab es allerdings auf Grund der Ergebnisse der oberen

Ligen mit Auersthal nur einen einzigen Gebietsliga-Absteiger. Die ganze Aufregung und Abstiegsangst war also unnötig gewesen, Trainer und Spieler jedenfalls wurden um einige Erfahrungen reicher.

Somit startet die Mannschaft auch diese Saison wieder in die Gebietsliga-Meisterschaft, und das mit frischem Elan.

Mit Redaktionsschluss kann man auch schon über die ersten Erfolge der Saison 2010/2011 berichten. In Marchegg gab es einen 1:0 Sieg, gegen Prottes spielte man 2:2.

#### Im Kader gab es ein paar Veränderungen:

##### Abgänge:

- Manuel Wohlfahrt (Stronsdorf)
- Thomas Rohrer (Langenzersdorf)
- Jochen Reim (Langenzersdorf)
- Stefan Lamp (Großmugl)
- Christopher Mattes (Großmugl)
- Andreas Urban (Tulbing)

##### Zugänge:

- Rene Fischer (33, FAC)
- Mathias Kreuzer (23, Donauefeld)
- Daniel Berger (22, Leitzersdorf)
- Thomas Bayerl (22, Leitzersdorf)



Foto: SV-Sierndorf

#### Die 1. Kampfmannschaft des SV Sierndorf beim 2:2 gegen Prottes.

Stehend von rechts: Sektionsleiter Werner König, Mathias Kreuzer, Spielertrainer Walter Pöttl, Rene Fischer, Thomas Bayerl, Daniel Berger, Thomas Zechner, Obmann Christian Lamp, Co-Trainer Peter Klofac  
Hockend von rechts: Michal Mosur, Markus Sedlmeier, Sascha Zeinzinger, Martin Bachner, Thomas Kadlcek, Dominik Fortyn, Daniel Moormann, Andreas Rapp

### 18. Sep. 2010 „Radfit statt Autodick“ Kirchenparkplatz in der Schlosstraße

10.00 – 12.00 Uhr  
14.00 Uhr

Möglichkeit zum Codieren des Fahrrades  
Start zu einer bewerteten Fahrt um 14.00 Uhr;  
gemütlicher Ausklang beim Heurigen mit Siegerehrung.



## SPORTVEREIN SIERNDORF - FUSSBALL

### Nachwuchs

Auch unsere Fußballjugend hat die vergangene Saison erfolgreich abgeschlossen.

- **U17:** 4. Platz
- **U15:** 3. Platz im Meister Playoff
- **U13:** Meister im Unteren Playoff
- **U11:** 3. Platz im Mittleren Playoff
- **U10:** 4. Platz im Unteren Playoff

Besondere Auszeichnungen waren die Einberufungen unserer besten Nachwuchsspieler in verschiedene Auswahlen. Bernd Moormann (Jahrgang 1996) spielte in der NÖ-Verbands-Auswahl, Niki Schmidt und Alexander Kraus (Jahrgang 1998) standen im Kader der EVN-Auswahl der Jugendhauptgruppe Nordwest. Beim österreichweiten Turnier des ASVÖ waren in der NÖ-Auswahl von Fachwart Hermann Koy Bernhard

Gregshammer und Bernd Zeinzinger (Jahrgang 1997) mit dabei. Ab sofort nehmen die Mannschaften U17, U16 (in der Landesliga), U14 und U12 den Meisterschaftsbetrieb auf, unsere Jüngsten werden als U8 und U7 Freundschaftsspiele bestreiten.

Alle aktuellen Ergebnisse und Informationen finden Sie laufend auf unseren Internet-Seiten unter: [www.sv-sierndorf.at](http://www.sv-sierndorf.at)

### Abschied

Am Jugendtag Ende Juni präsentierten sich nochmals alle SVS-Nachwuchsteams zum Saisonabschluss. Die U13-Mannschaft wurde als Meister geehrt, bei der U15 hieß es Abschied nehmen von zwei langjährigen Mitgliedern des Teams.

Christian Damm, der die Mannschaft viele Jahre als Trainer betreut hat, und Bernd Moormann, der als einer der begabtesten Spieler unseres Nachwuchses nach St. Pölten auf die Fußball-Akademie des NÖ Fußballverbandes wechselt, bestritten ihr letztes

Spiel rund um diese Mannschaft. Die U15-Burschen konnten dabei ein SVS-Trainerteam zum ersten Mal knapp bezwingen. Wir danken beiden für ihre tollen Leistungen für den Sierndorfer Fußball und wünschen **für die Zukunft alles Gute.**



Foto: SV-Sierndorf

#### **Die U15 abgekämpft nach dem Abschiedsspiel.**

Von links stehend Jugendleiter Heinrich Lackinger mit dem scheidenden Trainer Christian Damm, dann Co-Trainer Gerhard Karner, ganz rechts Trainer Leopold Anzböck, der die Mannschaft als U16 übernommen hat. Bernd Moormann, Zweiter von rechts hockend, wurde in der Akademie St.Pölten aufgenommen und verlässt bis auf weiteres seinen Stammverein SV Sierndorf.





# SPORTVEREIN SIERNDORF - FUSSBALL

## Sommernachtsfest

Leider ist das Fest bei seinem 40. Jubiläum dem unbarmherzigen Regenwetter zum Opfer gefallen. Der Freitag wurde noch gestartet, beim Auftritt von „Jazz-Gitti“ wurden die Gewitterwolken aber immer bedrohlicher. Trotz

bester Laune des Gaststars und der treuen Fans musste der Auftritt nach einer halben Stunde wegen Starkregens abgebrochen werden. Auch die Folgetage brachten kein brauchbares Sommerwetter, sodass die

Veranstaltung kurzer Hand abgesagt werden musste. Aber – jetzt schon vormerken – die „Jazz-Gitti-Show“ und das Jubiläums-Feuerwerk werden nächsten Sommer nachgeholt.

## Herbstfest

### Neue Festidee

Trotz vieler unbelohnter Arbeitsstunden beim abgebrochenen Sommernachtsfest hat uns der Mut (noch) nicht verlassen. Mit Zuversicht und Einsatzwillen – zwei wesentliche Voraussetzungen für ein erfolgreiches Fußball-Team – haben die Funktionäre des SV Sierndorf eine neue Festidee auf die Beine gestellt.

Am Wochenende 25./26. September findet am Parkplatz vor den Sportanlagen ein Herbstfest statt, geschützt durch ein Zelt sollte ausgelassener Feststimmung kein Hindernis entgegenstehen.

Samstag sorgen nach dem Großgemeinde-Fußballturnier Dolce Vita mit Tanzmusik und „ABBA-Show“ für Stimmung, der Sonntag startet mit einem Kindernachmittag, während des Tanzabends mit Dolce Vita findet auch die Verlosung des Jubiläums-Quizspieles (1. Preis ein Suzuki Alto) statt.

Wir bitten um zahlreichen Besuch, Sie unterstützen dabei den Sportverein Sierndorf mit seinen Sektionen Fußball, Tischtennis und Laufen. Wir sind bemüht, die sportlichen Aktivitäten in unserer Gemeinde zum Wohle der BürgerInnen – vor allem der Kinder und Jugendlichen – weiterhin hoch zu halten.

*Vielen Dank.  
Heinrich Lackinger*

Besuchen Sie uns auch unter:  
[www.sv-sierndorf.at](http://www.sv-sierndorf.at)

## Wasserstand – Göllersbach



### Göllersbach online

Anfang August bestand durch die extremen Regenfälle Hochwassergefahr durch den Göllersbach.

Besonders als Anrainer des Göllersbaches möchte man gerade in solchen Extremsituationen über aktuelle Informationen verfügen. Steigt der Bach noch? Wann waren die letzten Höchststände? Alle diese Informationen können Sie jederzeit und aktuell über das Internet abfragen.

### [www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at)

Auf der Homepage der NÖ Landesregierung können Sie den immer aktualisierten Wasserstand bzw. Durchfluss der Fließgewässer Niederösterreichs ablesen.

Zum Wasserstand des Göllersbaches in unserer Marktgemeinde kommen Sie schon seit Bestehen der Sierndorf-Homepage: Populäre Gruppen --> Diverse Links --> Wasserstand-Göllersbach/Obermallebarn.



Der Göllersbach online

- 27.–28. November**     **6. Weihnachtsmarkt der FF Sierndorf**
- 4. Dezember**             **Adventmarkt in Oberolberndorf**
- 11. Dezember**            **Adventmarkt in Oberhautzentl**



## FREIWILLIGE FEUERWEHR SIERNDORF



# Feuerwehr - 24 Stunden Einsatztag der Feuerwehrjugend



Foto: FF-Sierndorf

Die jungen Florianis der Großgemeinde Sierndorf bei ihrem 1. Einsatz „Vermutlich eingeklemmte Person“.

### 24h Feuerwehr

Für die jungen Florianis der Großgemeinde Sierndorf fand von Samstag dem 21.08.2010 bis Sonntag den 22.08.2010 eines der Highlights des Jahres statt: der 24-Stunden-Einsatztag.

Mit großer Vorfreude ging es bereits zum zweiten Mal für eine Nacht ins Feuerwehrhaus. Viele Herausforderungen waren zu bewältigen. So wurde aber nicht nur gearbeitet und trainiert, sondern auch an Spaß mangelte es für die jungen Feuerwehrmitglieder nicht.

### „Vermutlich eingeklemmte Person“

Kurz nachdem sich die Pforten des Zeughauses samstags öffneten, wurde das erste Mal alarmiert. „Vermutlich eingeklemmte Person“

lautete die Ansage. Mit größter Eile rückte die Jugend aus und bewies am Einsatzort großen Tatendrang und befreite in kurzer Zeit die Person aus ihrer Notlage.

### Dröhnende Überraschung

Wieder zurückgekehrt, wartete bereits die nächste Aufgabe: Ein Lagerfeuer sollte entzündet werden, denn zum Abendessen gab es Würstchen, Maiskolben und Marshmallows. Während der Vorbereitungsarbeiten näherte sich dröhnend die große Überraschung. Ein Polizeihubschrauber des Innenministeriums konnte für kurze Zeit erübrigt werden und landete auf dem Vorplatz der Freiwilligen Feuerwehr. Sofort war das Interesse erweckt und das Fluggerät wurde auf Genaueste untersucht, nach anfänglichem Zögern wurde auch die Besatzung mit vielen Fragen bombardiert.

### Brandinsatz

Nach dem Abendessen wurde es wieder ernst für die angehenden Feuerwehrmitglieder. Ein PKW stand am Grünschnittplatz in Vollbrand. Professionell rückte die versammelte Mannschaft mit zwei Fahrzeugen aus und bekämpfte den Brand. Auch ein kurzzeitig aufflackernder Brand in einer Gartenhütte konnte schnell unter Kontrolle gebracht werden. Allerdings wurde kurz nachdem diese



Foto: FF-Sierndorf



## FREIWILLIGE FEUERWEHR SIERNDORF

Einsatzübung bewältigt war abermals alarmiert. Die Gartenhütte stand nun in Vollbrand. Auch diesmal zeigten sich alle von ihrer besten Seite und bekämpften mit größtem Eifer die Flammen. Nachdem alles an Gerät verstaut war und wieder alle Fahrzeuge einsatzbereit waren, hieß es Bettruhe, um fit für den nächsten Tag zu sein.

### Intensiver Sonntag

Auch sonntags gab es nur wenig Zeit für Verschnaufpausen. So musste morgens ein PKW geborgen werden und der Fahrer in einem nahe gelegenen Waldstück gesucht werden, Vormittags eine vermisste Person mit Atemschutz in einem mit Gas gefülltem Haus gesucht werden und mittags die Pizza selbst belegt werden. Als letzter Einsatz musste nachmittags eine Wasserrettung im Sierndorfer Erholungsgebiet durchgeführt werden.

Viele neue Eindrücke und Erfahrungen konnten von den TeilnehmerInnen mit nach Hause genommen werden. Auch



Alle Fotos auf dieser Seite: FF Sierndorf

allen erwachsenen Ausarbeitern und Helfern konnte man den Spaß an der Sache ansehen. Das Wichtigste war jedoch, mit diesem Einsatz tag das Zusammengehörigkeitsgefühl der jungen Gruppe zu stärken und die Möglichkeit zu geben, Kontakte mit der aktiven Mannschaft zu knüpfen.

### Die jungen Florianis im Einsatz:

1. Besuch vom Polizeihubschrauber des Innenministeriums
2. PKW in Vollbrand
3. Bergung einer verletzten Person mit schwerem Atemschutzgerät
4. PKW Bergung
5. Auch ein Lagerfeuer gehört zum 24-Stunden-Einsatz tag

*Ralph Jüthner*





## Tolles Angebot beim Ferienspiel

Das Ferienspiel der Marktgemeinde Sierndorf bot heuer wieder tolle Veranstaltungen, ein wahrer Besucherboom war Dank dafür.

Die Marktgemeinde dankt allen, die sich in den vergangenen Wochen Zeit genommen haben, um den Kindern

der Marktgemeinde interessante Ferienspiel-Stunden zu bieten.

Lesen Sie bitte stellvertretend für alle Veranstaltungen den Bericht über den 5. Ferienspieltag „Manfred und die Honigbienen“. ←

### 5. Ferienspieltag Manfred und die Honigbiene

*Hast du schon einmal eine Biene genau betrachtet – oder weißt du woher der Ausspruch „fleißig wie eine Biene“ kommt?*

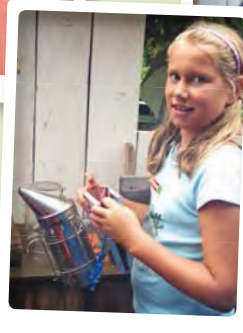
Bgm. Gottfried Lehner und Vizebgm. Hans Eckerl sowie 17 Kinder wollten es wissen. Sie kamen am 7. August in die Luthergasse um Manfred Bigls spannenden Vortrag über die Entwicklungsstadien und Aufgaben der Honigbienen zu lauschen.

Selbst Regen konnte die Kinder nicht abschrecken mit ihm einen Bienenstock im Garten zu betrachten und mit dem Bientelefon ins Innere eines Bienenstocks zu horchen.

Im Keller konnte dann beobachtet werden, wie aus den einzelnen Wachsplatten der Honig geschleudert wurde. Für jedes Kind gab es ein Glas leckeren Honig.

Zum Abschluss verwöhnte seine Frau Traude die „fleißigen Bienchen“ mit einem Bienenstich und einem Glas Zitronensaft, natürlich mit Honig gesüsst.

Am 14. August wiederholte Manfred seinen Vortrag. ←



**Text und Fotos von  
Kail-Wasner Regina**



# Wir gratulieren

## Wir gratulieren zum 80. Geburtstag

Herrn **Böhm Hans**, Sierndorf, Wiener Straße 2  
Frau **Figerl Leopoldine**, Höbersdorf, Eisfeldstraße 15  
Herrn **Gregshamer Leopold**, Unterparschenbrunn 12  
Herrn **Aubrunner Leopold**, Untermallebarn 45  
Frau **Rupp Ernestine**, Sierndorf, Blumengasse 9  
Frau **Forstner Maria**, Unterparschenbrunn 47

## Wir gratulieren zum 85. Geburtstag

Herrn **Sigl Franz**, Untermallebarn 4  
Frau **Hein Berta**, Höbersdorf, Am Anger 11  
Frau **Scharinger Ernestine**, Oberhautzentel 2  
Herrn **Planer Josef**, Oberhautzentel 21  
Frau **Kersch Maria**, Senning 26  
Frau **Lirsch Josefa**, Senning 60  
Herrn **Distl Franz**, Unterparschenbrunn 62

## Wir gratulieren zum 90. Geburtstag

Herrn **Graser Rudolf**, Unterparschenbrunn 16

## Wir gratulieren zum 95. Geburtstag

Frau **Witek Anna**, Sierndorf, Wiener Straße 38  
Frau **Fertner Hermine**, Höbersdorf, Am Anger 39

## Wir gratulieren zur goldenen Hochzeit

Frau **Margarete** und Herrn **Leopold Mayer**, Oberolberndorf, derzeit Tulln  
Frau **Christine** und Herrn **Horst Luig**, Unterhautzentel, Mühlbachgasse 16  
Frau **Johanna** und Herrn **Josef Rösch**, Sierndorf, Schulstraße 19  
Frau **Johanna** und Herrn **Robert Moormann**, Oberolberndorf, Am Anger 13

## Wir gratulieren zur diamantenen Hochzeit

Frau **Maria** und Herrn **Otto Bayer**, Sierndorf, Wiener Straße 50

## Wir gratulieren:

- » Frau **Verena Griesmayer**, Untermallebarn, wurde der akademische Grad **Bachelor of Arts in Business** verliehen.
- » Herrn **Alexander Stock**, Oberhautzentel, wurde der akademische Grad **Magister of Science in Engineering** verliehen.
- » Frau **Mariella Fulir-Müller**, Obermallebarn, wurde der akademische Grad **Bachelor of Arts** verliehen.
- » Herrn **Michael Schmöllerl**, Senning, wurde der akademische Grad **Bachelor of Science** verliehen.
- » Herrn **Christian Reiff**, Unterhautzentel, wurde die Berechtigung zur Führung der Standesbezeichnung **Ingenieur** verliehen.



# Gemeindebücherei Sierndorf

## Volksschule

### Eingang vom Schulhof aus

**Dienstag: 17.00 – 18.00 Uhr**

**Freitag: 17.00 – 19.00 Uhr**

[www.biblioweb.at/sierndorf](http://www.biblioweb.at/sierndorf)



## Offenlegung gemäß Mediengesetz vom 12. Juni 1981, § 23, Abs. 1 - 4:

„Gemeinde-Kurier“ - Medieninhaber, Herausgeber und Verleger: Marktgemeinde Sierndorf, 2011 Sierndorf, Prager Str. 13.  
Verantwortlicher Schriftleiter: Karl Falschlehner. Satz & Layout: one.six e.U., 2011 Sierndorf. Druck: digitaldruck.at, 2544 Leobersdorf. Verlagspostamt und Erscheinungsort: 2011 Sierndorf.

Die grundlegende Richtung des „Gemeinde-Kuriers“: amtliche Information der Sierndorfer Bevölkerung, journalistisch aufbereitete Information der Sierndorfer Bevölkerung über kommunale Angelegenheiten aus der Sicht der Verwaltung und des Gemeinderates, Darstellungsmöglichkeit für auf Sierndorf bezogene Einrichtungen und Vereine.

Der „Gemeinde-Kurier“ erscheint viermal jährlich in einer Auflage von 1790 Exemplaren, kostenlos für jeden Haushalt.